

SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
AZIENDA SANITARIA UNIVERSITARIA INTEGRATA DI
TRIESTE

Rep. n.

Oggetto: Convenzione tra l’Azienda Sanitaria Universitaria Integrata di Trieste e il Comitato per i Diritti Civili delle Prostitute - Onlus di Trieste per la realizzazione del Progetto “Il Friuli Venezia Giulia in rete contro la Tratta”, per il periodo dall’1.03.2019 al 31.05.2020.

Codice fiscale Azienda Sanitaria Universitaria Integrata di Trieste:
01258370327

Codice fiscale Comitato per i Diritti Civili delle Prostitute - Onlus di Trieste: 91004830930

Premesso che.

- l’art. 18, comma 3, del D.Lgs. 25 luglio 1998, n. 286, recante “*Testo unico delle disposizioni concernenti la disciplina sull’immigrazione e norme sulla condizione dello straniero*”, prevede, per gli stranieri e per i cittadini di cui al comma 6 bis del medesimo art. 18, vittime dei reati ex artt. 600 e 601 c.p. o che versano nelle ipotesi di cui al comma 1 dell’art. 18 cit., l’applicazione - sulla base del Piano nazionale d’azione contro la tratta e il grave sfruttamento degli esseri umani, come previsto dall’art. 13, comma 2 bis, della L. n. 228/2003 - di un programma unico di emersione, assistenza e integrazione sociale che garantisca, in via transitoria, adeguate condizioni di alloggio, vitto e assistenza sanitaria, ai sensi del citato art. 13 e, successivamente, la prosecuzione dell’assistenza e l’integrazione sociale, come previsto dal predetto art. 18, comma 1;

- il Dipartimento delle Pari Opportunità presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri ha pubblicato sulla G.U. n. 296 dd. 21.12.2018 – Serie Generale, il “Bando n. 3/2018”, che prevede, ai sensi dell’art. 3, comma 1, del D.P.C.M. 16 maggio 2016, il finanziamento di progetti attuati a livello territoriale finalizzati appunto ad assicurare, in via transitoria, ai soggetti destinatari adeguate condizioni di alloggio, vitto e assistenza sanitaria e, successivamente, la prosecuzione dell’assistenza e l’integrazione sociale;
- l’Azienda Sanitaria Universitaria Integrata di Trieste, con dichiarazione d’intenti prot. n. 11741-P dd. 29.01.2019, ha preventivamente comunicato al Comitato per la Difesa dei Diritti Civili delle Prostitute ed alla Regione F.V.G. la volontà di sostenere il Progetto “Il Friuli Venezia Giulia in rete contro la Tratta”, con il contributo di presunti Euro 7.500,00 – corrispondenti, indicativamente, al controvalore della messa a disposizione di un locale da adibire ad attività di coordinamento e di un appartamento destinato all’accoglienza abitativa delle donne;
- con nota prot. n. 4613 - P dd. 21.03.2019, la Direzione Centrale Autonomia Locali, Sicurezza e Politiche per l’Immigrazione della Regione Friuli Venezia Giulia ha comunicato che il Progetto in parola è stato finanziato con atto di concessione sottoscritto il 05.03.2019 e che le relative attività (in continuazione con la precedente progettualità) decorrono dal 1° marzo 2019, per la durata di 15 mesi, fino al termine del 31 maggio 2020;
- il Comitato per la Difesa dei Diritti Civili delle Prostitute, il Centro Caritas dell’Arcidiocesi di Udine Onlus e Nuovi Vicini Cooperativa Sociale, risultano essere i soggetti attuatori del Progetto “FVG in rete contro la tratta”, afferente al Piano nazionale contro la tratta e il grave sfruttamento

degli esseri umani (PNA) per gli anni 2016-2018, ex Bando n. 3/2018 cit.;

- il Comitato per i Diritti Civili delle Prostitute - Onlus di Trieste risulta iscritto:

- alla seconda sezione del “Registro delle associazioni e degli enti che svolgono attività a favore degli immigrati” presso il Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali - Direzione Generale dell’Immigrazione e delle Politiche di Integrazione;

- all’anagrafe Onlus, con codice di attività tutela dei diritti civili – settore 10, come da nota dd. 14.04.2004 dell’Agenzia delle Entrate – Direzione Regionale del Friuli Venezia Giulia;

- con decreto n. dd., esecutivo ai sensi di legge, per le motivazioni ivi esposte, l’A.S.U.ITs ha stabilito, fra altro, al fine di realizzare il progetto di che trattasi, di addivenire alla stipula di un’apposita convenzione con il Comitato per i Diritti Civili delle Prostitute - Onlus di Trieste, per il periodo dall’1.03.2019 al 31.05.2020 (15 mesi), secondo lo schema di convenzione, già approvato con il decreto n./2019 cit.;

tutto ciò premesso,

TRA

l’Azienda Sanitaria Universitaria Integrata di Trieste (nel prosieguo A.S.U.ITs), nella persona di, con sede in Trieste, via Giovanni Sai nn. 1-3

E

il Comitato per i Diritti Civili delle Prostitute – Onlus (nel prosieguo Comitato), in persona della sig.ra Maria Pia Covre, legale rappresentante del medesimo, con sede legale a Trieste, via Pisoni n. 3, si conviene e si stipula

la seguente

CONVENZIONE

ART. 1 - Le premesse sopra dedotte fanno parte integrante e sostanziale della presente convenzione.

ART. 2 – Con il presente atto, le parti convengono di collaborare alla realizzazione del Progetto “Il Friuli Venezia Giulia in rete contro la Tratta”.

L’A.S.U.I.Ts, in qualità di Ente partner, mette a disposizione un locale da adibire ad attività di coordinamento e un appartamento, destinato all’accoglienza abitativa di donne, che si trovino nelle situazioni di cui all’art. 18 del D.Lgs. n. 286/1998.

Il Comitato per i Diritti Civili delle Prostitute, in qualità di Ente attuatore, si impegna a porre in essere tutte le attività connesse alla realizzazione del Progetto, che trova fondamento nel un programma unico di emersione, assistenza e integrazione sociale che garantisca, in via transitoria, adeguate condizioni di alloggio, vitto e assistenza sanitaria, e, successivamente, la prosecuzione dell’assistenza e l’integrazione sociale.

Tra gli obiettivi del Progetto vi sono, infatti, il contrasto ai sistemi di coercizione e di sfruttamento sessuale e lavorativo, il sostegno alle persone vittime di tratta e schiavitù, la realizzazione di politiche dell’accoglienza e di progetti educativi individualizzati e concordati con la persona presa in carico, la tutela della salute e l’accesso ai servizi socio-sanitari territoriali, la realizzazione di progetti di rimpatrio assistito nei paesi di origine.

Tali obiettivi si attuano attraverso la creazione e realizzazione di progetti personalizzati di protezione sociale a favore delle persone che intendano sottrarsi alla violenza ed ai condizionamenti di soggetti dediti al traffico di

persone ed allo sfruttamento sessuale.

ART. 3 - L'apporto dell'A.S.U.I.Ts è quantificato in presunti Euro 7.500,00.- (settemilacinquecento/00), quale controvalore della messa a disposizione degli spazi, di cui al precedente art. 2, nonché nell'impegno a collaborare con i soggetti attuatori del Progetto, al fine di poter assicurare alle vittime della tratta adeguati percorsi di assistenza sanitaria, sostegno alle situazioni di disagio psichico, azioni di prevenzione, l'accesso ai servizi riguardanti le malattie sessualmente trasmissibili e l'accesso ai percorsi di maternità.

ART. 4 - Il Comitato per i Diritti Civili delle Prostitute si impegna a:

- fornire assistenza concreta alle persone straniere vittime di sistemi di coercizione e di sfruttamento sessuale e lavorativo, attraverso interventi di ordine sanitario, psicologico, giuridico e relazionale;
- curare l'inserimento in diversificate strutture e modalità di accoglienza delle persone, che intendono sottrarsi alla violenza ed ai condizionamenti di soggetti dediti al traffico e/o al grave sfruttamento di persone e l'avvio del programma unico di emersione, assistenza ed integrazione sociale - Bando 3/2018;
- essere un interlocutore per Enti locali, Associazioni, Forze dell'Ordine e privati cittadini che incontrano situazioni di sfruttamento della prostituzione;
- attivare iniziative di informazione e sensibilizzazione dell'opinione pubblica sulle problematiche relative alla prostituzione ed al suo sfruttamento.

Il Comitato è responsabile della realizzazione del Progetto.

Ove parte dell'attuazione venga affidata a soggetti terzi, il Comitato ne rimane, comunque, responsabile e mantiene il coordinamento delle azioni previste.

ART. 5 – Il Referente del Progetto per l'A.S.U.I.Ts è la dott.a Mara Pellizzari, attuale Vice Commissario Straordinario per l'Area Sociosanitaria. La dott.ssa Daniela Gerin viene individuata quale sostituto nonché esperto supervisore.

ART. 6 - Il Comitato si impegna a produrre una relazione semestrale all'A.S.U.I.Ts sull'andamento del Progetto.

Ai fini della verifica del buon andamento delle attività convenzionate, l'Azienda in qualsiasi momento, potrà richiedere informazioni su quanto svolto e sui risultati raggiunti.

ART. 7 - Il Comitato si impegna a garantire che la condotta delle persone ospitate nell'appartamento sia improntata a principi di correttezza e di civile convivenza e, inoltre, che le stesse rispettino il regolamento condominiale.

Qualora il Comitato non corrispondesse a tali obblighi ovvero l'Azienda riscontrasse deficienze che non consentano la prosecuzione del rapporto di collaborazione, sarà facoltà dell'A.S.U.I.Ts dichiarare risolta la presente convenzione ovvero richiedere l'immediata restituzione dell'appartamento, restando a carico del Comitato il risarcimento di eventuali danni e rimborso di eventuali spese derivanti all'A.S.U.I.Ts.

ART. 8 - Il Comitato è l'unico ed esclusivo responsabile, nei confronti degli operatori utilizzati nell'ambito del Progetto, per l'adempimento di tutte le obbligazioni di legge e convenzionali.

È, altresì, direttamente responsabile in relazione ai rischi relativi alla

responsabilità civile, propria e di tutti gli operatori, in relazione ad ogni possibile danno causato a persone o cose che, per fatto proprio o degli operatori, possa derivare all'A.S.U.I.Ts o a terzi, in conseguenza della realizzazione delle attività del Progetto o in caso di omessa vigilanza tenendo, comunque, indenne l'A.S.U.I.Ts anche nel caso in cui venga promossa azione giudiziaria da parte di terzi, relativamente alle attività disciplinate dalla convenzione nonché assumendo a proprio carico tutti gli oneri e le spese legali conseguenti.

All'uopo, il Comitato deve risultare in possesso di idonee ed adeguate polizze assicurative R.C.T. e R.C.O. per la copertura dei rischi relativi alla responsabilità civile propria e di tutto il personale, contro ogni possibile danno causato a persone o cose inerenti all'oggetto della convenzione, ferma restando l'intera responsabilità del Comitato medesimo anche per gli eventuali maggiori danni eccedenti i massimali assicurati.

L'A.S.U.I.Ts. è, pertanto, esonerata da qualsiasi responsabilità per danni derivati a terzi, per effetto dell'attività svolta.

Il Comitato assicura i propri aderenti che prestino attività di volontariato, in modo tale che tutti i partecipanti all'attività siano assicurati contro gli infortuni e le malattie connesse allo svolgimento dell'attività stessa nonché per la Responsabilità civile verso terzi.

Si impegna, inoltre, a garantire il mantenimento delle predette coperture assicurative per tutto il periodo di svolgimento delle attività convenzionate.

È onere del Comitato produrre all'A.S.U.I.Ts copia delle relative polizze nonché degli eventuali atti di rinnovo.

Il Comitato rinuncia a qualsiasi azione di rivalsa nei confronti

dell'A.S.U.I.Ts, per eventuali danni subiti dal medesimo in seguito alle attività disciplinate dalla presente convenzione, e si impegna a manlevare l'A.S.U.I.Ts da qualsiasi responsabilità derivante da eventuali infortuni, connessi allo svolgimento dell'attività disciplinata dalla convenzione, subiti dagli operatori.

Eventuali inosservanze della normativa vigente, da parte del Comitato, comporteranno l'esclusiva responsabilità dello stesso e determineranno, in capo al medesimo, l'obbligo di risarcimento degli eventuali danni causati.

Il Comitato risponde, altresì, di ogni e qualsiasi danno cagionato all'appartamento e al locale messi a disposizione dall'A.S.U.I.Ts anche, per il caso di incendio e per gli oneri di rimessione in pristino.

Qualsiasi modifica, integrazione o variazione che riguardi i locali messi a disposizione deve essere preventivamente comunicata ed autorizzata per iscritto dall'A.S.U.I.Ts.

ART. 9 - Le attività, oggetto della presente convenzione, dovranno svolgersi nel pieno rispetto di tutte le normative antinfortunistiche, di sicurezza igienico-sanitaria ed in ogni caso in condizioni di permanente sicurezza ed igiene, con obbligo del Comitato di assumere, inoltre, di propria iniziativa, tutti gli atti necessari a garantire la sicurezza e l'igiene del lavoro.

In materia di sicurezza, ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. n. 81/2008 e s.m. ed i., con nota e-mail dd. 28.02.2018, il tecnico della Prevenzione della S.C. Servizio di Prevenzione e Protezione Aziendale ha comunicato "... l'assenza di rischi da interferenza ... e la conseguente esclusione del DUVRI".

ART. 10 - La presente convenzione decorre dall'1.03.2019, per un periodo di quindici mesi, fino al 31.05.2020, corrispondenti alla durata prevista la

realizzazione del Progetto.

La parti possono recedere motivatamente dal presente atto, mediante preavviso di almeno tre mesi, spedito tramite PEC o a mezzo raccomandata A/R.

ART. 11 - L'A.S.U.I.Ts potrà altresì risolvere di diritto la presente convenzione, al verificarsi delle seguenti eventualità:

- qualora il Comitato o i volontari ad esso appartenenti pongano in essere atti che costituiscano, direttamente o indirettamente, gravi violazioni di leggi o regolamenti ovvero inosservanza di ordinanze e prescrizioni delle autorità locali;
- qualora il Comitato sia inadempiente agli obblighi previsti nelle presente Convenzione.

Saranno fatti salvo, in questo caso, le eventuali attività per l'attuazione delle quali il Comitato si sia già impegnato.

ART. 12 - Ogni modifica od integrazione al contenuto della presente convenzione sarà valida ed efficace solo se approvata in forma scritta tra le parti.

ART. 13 - Le parti si impegnano ad ottemperare ad ogni prescrizione di cui al D.Lgs. n. 196/2003 e s. m. ed i. ed al Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (Regolamento UE 2016/679), entrambi in materia di protezione di dati personali e sensibili. Il D.Lgs. n. 196/2003 deve essere applicato in raccordo con il Regolamento UE 2016/679 cit. per le parti non in conflitto con il medesimo.

Le parti Si obbligano reciprocamente a mantenere la massima riservatezza su tutti i dati e le informazioni che possano assumere nell'espletamento delle

attività convenzionate, secondo quanto fissato dalla normativa vigente.

Le parti si impegnano, altresì, in relazione alla attività di trattamento di dati oggetto della presente convenzione, ad adottare ogni più opportuna misura di sicurezza al fine di prevenire i rischi di distruzione o perdita, anche accidentale, dei dati stessi, di accesso non autorizzato o di trattamento non consentito.

Il legale rappresentante dell'Associazione con il presente atto, è nominato, dall'Azienda Sanitaria Universitaria Integrata di Trieste, Responsabile del Trattamento di dati ai sensi del D.Lgs. n. 196/03 e s. m. ed i.; a sua volta, detto legale rappresentante si impegna a nominare “Incaricati del Trattamento” tutti gli operatori impegnati nell'attività in oggetto per i dati che vengono trattati per conto di questa Azienda e in occasione dei servizi effettuati ai sensi della presente convenzione.

Di tale nomina dovrà esserne data debita comunicazione all'Azienda Sanitaria Universitaria Integrata di Trieste.

Prima delle stipula, l'A.S.U.I.Ts acquisirà dall'Associazione, nella persona del legale rappresentante, il consenso al trattamento dei dati personali e sensibili, mediante sottoscrizione dell'informativa resa ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n 196/2003 e s. m. ed i. e dell'art. 13 del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (Regolamento UE n. 2016/679).

ART. 14 – Il Comitato si impegna ad ottemperare agli obblighi di condotta, previsti dal “Codice di comportamento dell'Azienda Sanitaria Universitaria Integrata di Trieste, ai sensi dell'art. 54, comma 5, del D.lgs. 30 marzo 2001, n. 165 e dell'art. 1, comma 2, del D.P.R. 16 aprile 2013, n. 62”, approvato con decreto n. 50 dd. 30.01.2017, che dichiara di conoscere e accettare.

Ai sensi dell'art. 53, comma 16-ter del Decreto Legislativo n. 165/2001, il Comitato, al momento della sottoscrizione della presente convenzione, dovrà attestare, ai sensi del D.P.R. 445/2000 e s. m. ed i. di non aver concluso contratti di lavoro subordinato o autonomo e comunque di non aver conferito incarichi ad ex dipendenti, che hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto dell'A.S.U.I.Ts nei loro confronti per il triennio successivo alla cessazione del rapporto.

ART. 15 - Per qualsiasi controversia che dovesse insorgere nell'ambito della presente convenzione, sarà competente, in via esclusiva, il Foro di Trieste.

ART. 16 - Tutte le spese, inerenti e conseguenti alla stipula della presente Convenzione, comprese quelle di eventuale registrazione in caso d'uso, saranno divise in parti uguali fra i contraenti.

Per l'Azienda Sanitaria Universitaria Integrata di Trieste

--

Per il Comitato per i Diritti Civili delle Prostitute - Onlus di Trieste

IL LEGALE RAPPRESENTANTE

--

S.S.D. CRTSAVI/convenzioni/tratta – bando n. 3/2018/mdo

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: ADELE MAGGIORE

CODICE FISCALE: MGGDLA54D55B428P

DATA FIRMA: 11/07/2019 16:44:20

IMPRONTA: 4CEB1692AB69C9EED69130A3AECBC113EC20C985CF3E512B92A6782E79B99602
EC20C985CF3E512B92A6782E79B9960214A1C138835BF9CA27B348C764B65CF8
14A1C138835BF9CA27B348C764B65CF8C98B4CC6A4C44C31B61E8D8D552F996D
C98B4CC6A4C44C31B61E8D8D552F996DF405E77B11E3A42626FEE242D512F4E7

NOME: MICHELE ROSSETTI

CODICE FISCALE: RSSMHL66R18L424C

DATA FIRMA: 11/07/2019 16:57:40

IMPRONTA: 62C22E4E00BD27155BB38F37C30F4439701FF413C1EEE185E55DB4426DCFF925
701FF413C1EEE185E55DB4426DCFF925291BA42B49C1F0BABAB59857127D11BF
291BA42B49C1F0BABAB59857127D11BFAACDB24B840F2EF6B2695FADFD6F55C2
AACDB24B840F2EF6B2695FADFD6F55C2C797ED9D7B872C6B34489DB8BB68772E

NOME: ANTONIO POGGIANA

CODICE FISCALE: PGGNTN64M30C743F

DATA FIRMA: 12/07/2019 09:23:59

IMPRONTA: B9367A53B260BFD97BD693A7E24F322917E8764352FAC517D28B56EDA581DF27
17E8764352FAC517D28B56EDA581DF2715B518345C191DCA5FBBF4DB75B2DA591
15B518345C191DCA5FBBF4DB75B2DA59182F16C506B4604D2F1A6654CF5A99BAE
82F16C506B4604D2F1A6654CF5A99BAEF7D0DB604C321ED55BC0309C449163C2

NOME: MARA PELLIZZARI

CODICE FISCALE: PLLMRA61H53G284H

DATA FIRMA: 12/07/2019 10:07:53

IMPRONTA: 784A8BEAE4FBB33094CA8304DA3974111CE5332F4B5613106022DA188FDFED28
1CE5332F4B5613106022DA188FDFED281D137932FB72DD9DC8D27C683CC9AA0B
1D137932FB72DD9DC8D27C683CC9AA0B949535B00ABB0EE9E792CCC995F5B036
949535B00ABB0EE9E792CCC995F5B03640427105888109614E48F05400ACBCA5